

Transkription von Stadtbucheintrag SWN 1361c

Ort, Datierung: Schwerin, 1361-06-20

Signatur: Landeshauptarchiv Schwerin, Rep. 1, Schuldbriefe I, 12b

Inhalt: Alberd tu Mekelenborch: Schuldurkunde

Wi Alberd van der gnade godes hertoghe (it cetera) tũ mekelenborch greue tũ zwerin tũ Star/gard vn(de) tũ Rozt(ok) here Bekennen openbare . vn(de) Bethugen an desme Jegenwardegen / breue Dat de Erbar here g(re)ue otte . van swerin sculdich was . van Rechter scult / gherolde vn(de) helmolde Rampen¹ . vnsen leue(n) borge(re)n tũ zwerin vn(de) eren rechten / erfname(n) verteyen hundert² mark lubischer pe(n)nighe . De su(m)men desser penni(n)ghe / hebbe wi . mid vvlbort vser eruen . vn(de) na rade vser ratgeue(n) En ghewiset . vptubore(n)de / in vorworde vn(de) besteydinghe . alsz hir na screue(n) steit van Jar tũ Jare vt dem gude / vn(de) vt den dorpen . de hir na benomet stat Alz vt dem aluanghe tũ Mũcze . vt witten/uorde³ . vilchze lubessze . gu(m)menhag(en)⁴ . stadendorpe . Mucze . dat dorp sulstorp lancow wer=/nitze . lutteken medewede . g(ro)ten stuke . vn(de) wosten marke .⁵ dat bider stepenicz licht / Dessen vorbenomede(n) aleuanch vn(de) dorpe hebbe wi en laten mid vsen erfname(n) . En vn(de) ere(n) / rechte(n) erfname(n) Brukliken tũ em Rechten pande alz mid aller Bede de wi alle Jar / des Jares vt den lande(n) bidden also lange went , se . dar vt hebben gheboret vertienhundert / mark alz vorscreue(n) is vn(de) wes se vn(de) ere erfname(n) . dar van vpboren . Jewelikes Jares . dar / scoln se vs . afgheuen dehelfte . vnt went vns is gheworden seuen hundert mark vn(de) / en seuen hundert mark lubisz so scal . de aluanc vn(de) de vorscreue(n) dorpe . tũ vs vn(de) / tũ vnsen erue(n) vri vn(de) los wedd(er) komen . Vn(de) wat breue . se vp de vorbenomede(n) aleuanc / vn(de) dorpe hebben de scoln dar na middessen Breue(n) quit vn(de) los wesen vn(de) de suluen / Breue scoln dessen nicht scaden noch desse⁶ dese hebbe(n) van dem g(re)uen tũ zwerin noch / desse ghenen vp dat vorscreue(n) gũd alsolanghe went wi vn(de) se de vorscreue(n) su(m)men / hebben vpgheboret inderwis alz vor screue(n) is Vn(de) de Bede vt dessen dorpen moghen / se panden went idt⁷ is en not is sunder Broke . Vn(de) scal⁸ dar scol wi en tũ helpen mid / vnsen knechten . Wen se dat van vns eschen . ok scoln se vns reddeliken rekenen vn(de) / af sclan alle Jar wes se vt dem aluanghe vn(de) dorpen vpboren . van der uorbenome/den su(m)men . Vn(de) wes se vpbore(n) tũ erme dele Jewelikes Jares dar scoln se vs ere qui/te breue vp gheuen vmb dat alwere . wes dat des jares tũ lone kostet . dat scoln / se van dem alleua(n)ghe . tũ voren betalen wes dat de(n)ne ouer is dat scoln se mid vo(r) / likentwey delen . Stede vn(de) vast tũ holde(n)de desse vorscreue(n) stucke so hebbe wi vnse / g(ro)te Ingesegel heng(et) laten vor dessen Bref De gheue(n) vn(de) screue(n) is tũ zwerin na godes / Bort [*drut*]tienhundert Jar Jn dem en vn(de) sostigesten jare des sundages vor sunte Joh(ann)is / daghe Bap(tis)^{ten} . Tughe desser ding sint her hin(rik) Strale(n)dorp Ridd(ere) Joh(ann)es Cropelin vnse / kansele(re) Johan Berchteheyl . hinr(ik) Beyleman arnt Rogan vn(de) her Strale(n)dorp Rat/ma(n)ne tũ zwerin (it cetera)

¹ helmolde Rampen im Original unterstrichen

² verteyen hundert im Original unterstrichen

³ aluanghe tũ Mũcze . vt witten/ im Original unterstrichen

⁴ die Abreviatur könnte auch als g(re)umenhag(en) aufgelöst werden

⁵ vn(de) wosten marke . im Original unterstrichen

⁶ noch desse im Original gestrichen

⁷ idt im Original gestrichen

⁸ scal im Original gestrichen